



(imageless edition)

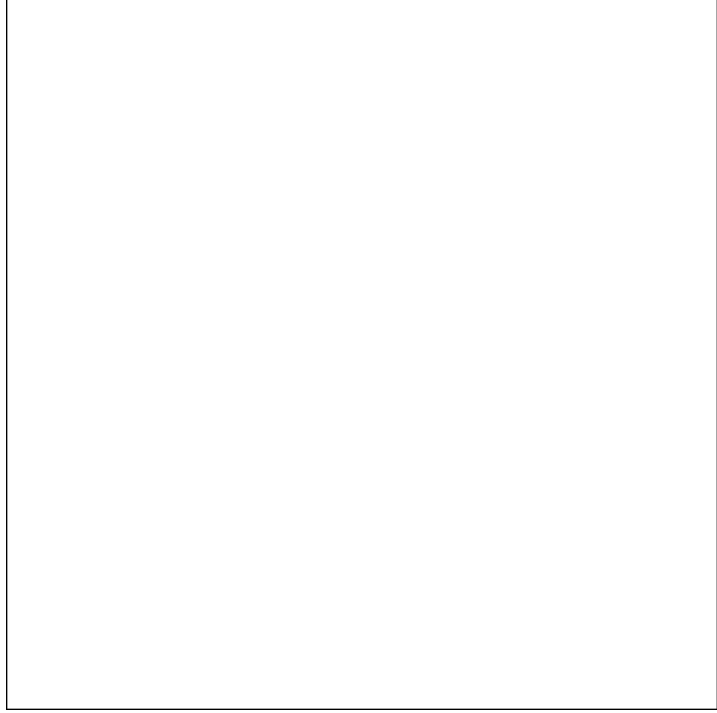
Level 1

Kiswahili / English

Matteo E. Mwita

Kathy Arbuckle

Clare Verbeek, Thembani Diadia, Zanele Buthelezi



Feelings

Hisia



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

## Hisia / Feelings

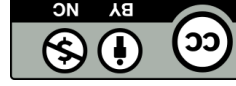
Written by: Clare Verbeek, Thembani Diadia,

Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: (sw) Matteo E. Mwita

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



Moyo wangu unahisi vitu vingi.

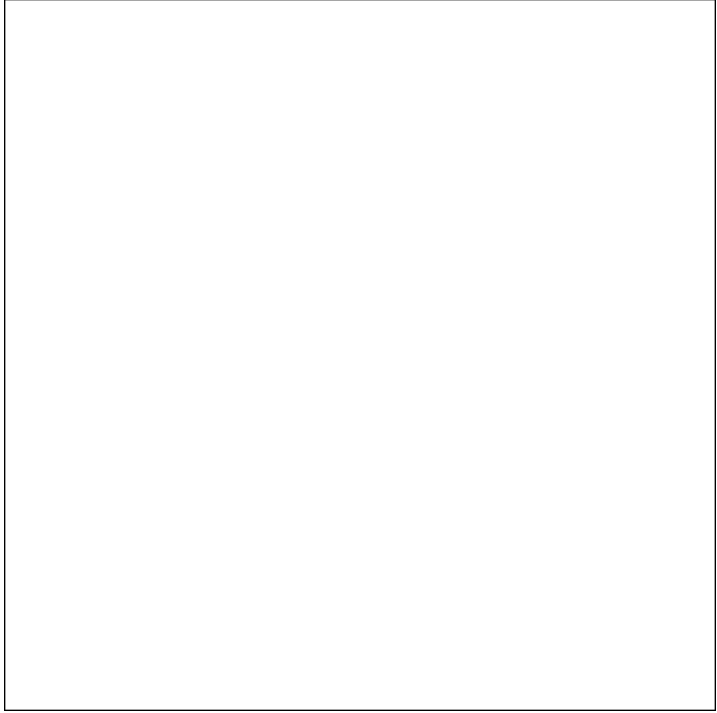
...

My heart feels a lot of things.

I feel happy when my granny  
tells us stories in the evening.

...

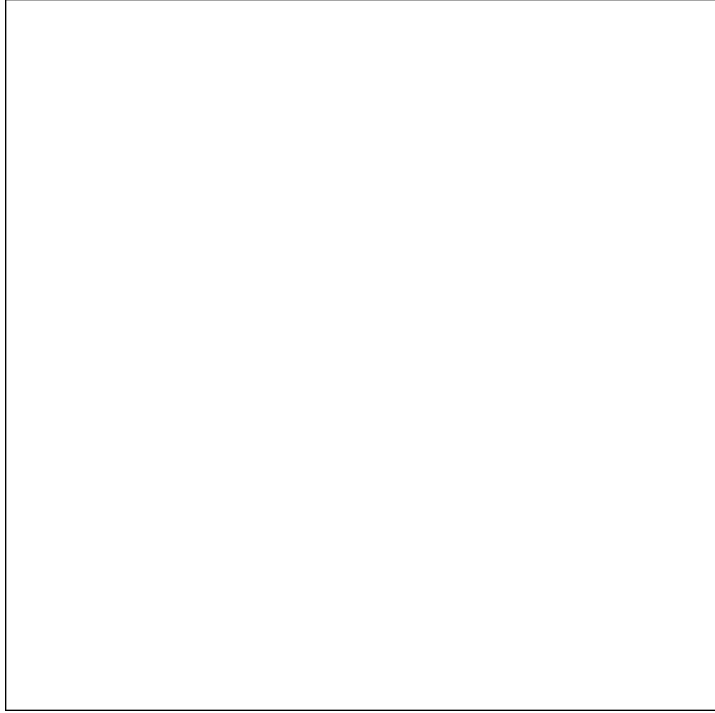
Najisikia furaha bibi yang  
akitusimulia hadithi jioni.



I feel loved when my mom  
gives me a hug.

...

Najihisi kupendwa na mama  
yang anaponikumbatia.

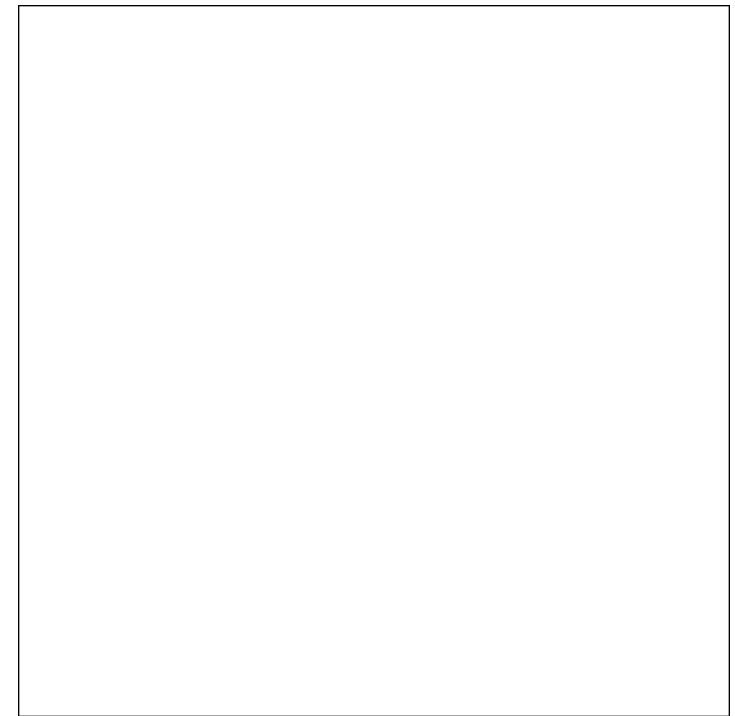




Najisikia kufanya mzaha  
ninapocheza na rafiki zangu.

...

I feel silly when I play with my  
friend.



Najisikia vibaya baba yangu  
anaposema hana pesa.

...

I feel bad when my dad says he  
does not have money.